



Procurement Services / Services d'approvisionnement
Procurement Hub – Ottawa / Centre d'approvisionnement – bureau d'Ottawa
200 Kent St. / 200, rue Kent
Ottawa Ontario K1A 0E6

March 19, 2024 / Le 19 mars 2024

**Subject / Objet : REQUEST FOR PROPOSAL / DEMANDE DE PROPOSITION
N° 30004915**

**Title / Titre: Collection, codification, validation and filing of statistical records
Cueillette, Codification, validation et classement de documents statistiques**

Addendum n° 1

Further to the above-mentioned Request for Proposal documentation previously published on **Canada Buys** tendering service under solicitation number **30004915**, **Addendum n° 1** is hereby issued.

Question and Response :

Further to the above-mentioned Request for Proposal, please find below the following question received to-date and Fisheries and Oceans Canada's response.

Q1.	<u>To Attachment 1 of Part 4 – Evaluation Criteria</u> : Can you define what document management includes for commercial fisheries? Does it include classification, codification and validation?
R1.	Document management for commercial fisheries includes: <ul style="list-style-type: none">• receipt of the various documents;• tracking of documents received and missing;• communication with plants and fishermen regarding missing documents;• codifying documents; and• classify documents.

All other Terms and Conditions for this requirement remain unchanged.



Addenda n° 1

Pour faire suite à la documentation d'accompagnement de l'appel d'offres susmentionné publiée sur le service d'appels d'offres **Achats Canada** sous le numéro de sollicitation **30004915**, l'**Addenda n° 1** est émis.

Question et réponse :

Concernant la demande de proposition susmentionnée, veuillez voir la question reçue et la réponse de Pêches et Océans Canada ci-dessous.

Q1.	À la Pièce jointe 1 de la partie 4 - Évaluation technique : Pouvez-vous définir ce qu'inclus la gestion documentaire pour les pêches commerciales ? Est-ce que ça inclus la classification, la codification et la validation ?
R1.	La gestion documentaire pour les pêches commerciales comprend : <ul style="list-style-type: none">• la réception des divers documents• le suivi des documents reçus et ceux manquants• la communication avec les intervenants pour l'obtention des documents manquants• la codification des documents• la classification des documents

Toutes les autres modalités de la présente exigence demeurent inchangées.